

Franckesche Stiftungen zu Halle

William Shakespear's Schauspiele

Die lustigen Weiber zu Windsor

Shakespeare, William Zürich, 1775

VD18 90845099

Sechster Auftritt.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halinin Michael Gland (1984) 1984 (1984)

bie luftigen Weiber

Sord. Waren sie seine Bedienten?

page. Ja frenlich maren fie's.

46

Ford. Mir gefällt das Ding darum noch nicht besser. Liegt er im Gasthofe zum Hosenbande?

Page. Ja wohl, das thut er. Sollt' er seinen Weg zu meiner Frau hin gerichtet haben, so wollt' ich sie ihm frant und fren überlassen; und was er mehr von ihr erhält, als Schimpsworte, das will ich alles auf meinen Kopf nehmen.

Sord. Ich seize kein Mistrauen in meine Frau; aber ich möchte sie doch nicht gern zusammen lassen; man kann auch gar zu viel trauen; ich möchte nichts auf meinen Kopf nehmen; ich kann mich nicht so leicht zufrieden geben.

Page. Sieh, da kömmt mein schwärmerischer Gastwirth zum Hosenbande. Entweder hat er Wein im Kopfe, oder Geld im Beutel, wenn er so lustig aussieht. Wie gehts denn, herr Gastwirth?

Gedster Auftritt.

Die Vorigen. Der Gastwirth. Schallow.

Gaftwirth. Run, wirds bald, Eisenfreffer? Du bist ein ganger Mann, ein edelgeborner Richster, fag' ich.

Schallow. Ich fomme nach, herr Wirth, ich komme nach. Schonen guten Abend, lieber herr Page, herr Page, wollen Sie mit uns gehen? Wir haben einen Spaß vor.

Gaffwirth. Sags ihm, edelgeborner Friedens-

Schallow. Herr, es soll ein Gefechte vorgeben, zwischen Sir hugh, dem Walinschen Priester, und Rains, dem Französischen Doktor.

Sord. Lieber herr Gastwirth jum hosenbande, Ein Wort!

Gastwirth. Was ift, Gisenfreffer?

(Gie gehn ein wenig benfeite.)

Schallow. (34 Page.) Wollen Sie mit, und est ansehen? Unser lustige Gastwirth hat ihre Wassen messen mussen, und, ich bente, er hat ihnen ganz verschiedne Plate angewiesen; denn, glauben Sie mir, ich hore, der Pfarrer versteht keinen Spass. Hören Sie, ich will Ihnen sagen, worin unstre Kurzweil bestehen wird.

Gaftwirth. Saft du keine Klage wider meinen Ritter, meinen Gaftavalier?

Ford. Nein, wahrhaftig nicht. Aber ich will dir eine Flasche gebrannten Seckt geben, wenn du mir Zugang zu ihm verschaffit, und ihm saglt, ich heisse Brook; bloß zum Spasse.

Gaftwirth. Da hast du meine Hand darauf. Du soulst Ausgang und Eingang ben ihm haben; ist dir das genug? Und dein Name soll Brook senn. Es ist ein lustiger Nitter. Wollen wir gehn, ihr Herren?

Schallow. Nur immer frisch, herr Wirth. Page. Ich habe gehort, ber Franzos verstehr sich sehr gut auf sein Rapier.